



# MEDICAL TRADING

**ITALIAN MANUFACTURER**  
**OF AUTOCLAVE**  
**FOR STERILIZATION**

*The younger generation is the arrow,  
the oldest is the arc.  
(John Steinbeck)*



Medical Trading is a Italian company, leader in the production of medical devices for the sterilization since 1964.

Passion for work, for the customers and territory is the philosophy that has characterized the history of our company for more of 60 years. Values present in the DNA of **MEDICAL TRADING** since its origin, and carried on by three generations of Guarisco family, who have made **MEDICAL TRADING** synonymous of excellence and safety in the Italian and International market.

It all began in the early 1960s, thanks to the intuition of Pasquale Guarisco who developed the first machines for sterilization using high temperatures, thus giving life to the line of sterilizers: the **HOT DRY** series.

With the second generation and the development of the **HYDRA 100**, the first autoclave produced in Italy in the early 90s, **MEDICAL TRADING** has managed to establish itself on the international market by spreading the values of quality, reliability and Made in Italy.

It is thanks to these principles and to the experience earned over many years, that the third generation of **MEDICAL TRADING** has developed a new class B autoclave **PHOENIX BLU**

From autoclaves to thermo-sealer, all our products are designed and manufactured to ensure total safety on the products in the medical, dental and beauty market, with particular attention to all operators and patient.

Safety, Made in Italy quality and reliability are the values that for more than sixty years have guided the work of Medical Trading, and allowing all our products to meet the highest standards of the global market and legislation.

**La generazione più giovane è la freccia, la più vecchia è l'arco**  
**John Steinbeck**

Dal 1964 Medical Trading è leader nella produzione di dispositivi medici per il processo di sterilizzazione

La nostra storia è quella di un'azienda che da oltre 60 anni persegue una visione d'impresa in cui sono centrali la passione per il lavoro, per il prodotto e per il territorio in cui opera. Valori presenti nel DNA di **MEDICAL TRADING** fin dalla propria origine, e portati avanti da tre generazioni di imprenditori che hanno fatto sì che la nostra società diventasse sinonimo di eccellenza e sicurezza nel mercato Italiano e Internazionale.

Tutto ha inizio nei primi anni '60, grazie all'intuizione di Pasquale Guarisco che sviluppo i primi macchinari per la sterilizzazione tramite l'alta temperatura dando così vita alla linea di sterilizzatori: **HOT DRY**

Con la seconda generazione e la progettazione della **HYDRA 100**, la prima autoclave prodotta in Italia all'inizio degli anni 90, **MEDICAL TRADING** è riuscita ad affermarsi sul mercato Internazionale diffondendo in tutto il mondo i valori di qualità, affidabilità e Made in Italy.

E' proprio grazie a questi principi e l'esperienza guadagnata nel corso di molti anni, che hanno permesso alla terza generazione della famiglia Guarisco di sviluppare una nuova autoclave in classe B la **PHOENIX BLU**: la massima rappresentazione ed espressione di tecnologia e qualità applicate alla sterilizzazione.

Dalle autoclavi alle termo-sigillatrici, tutti i nostri prodotti sono ideati e realizzati per garantire la totale sicurezza della strumentazione, dell'ambiente medico, odontoiatrico ed estetico, ma soprattutto degli operatori e dei pazienti che lo animano.

Sicurezza, qualità Made in Italy e affidabilità sono i valori che da più di sessanta anni guidano l'impegno progettuale e il lavoro di **MEDICAL TRADING**, permettendo così che tutti i nostri prodotti rispondano ai più alti standard del mercato globale e della legislazione in materia.

# QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

To date, it can be said that the word AUTOCLAVE has become synonymous with SAFETY.

We at **MEDICAL TRADING** know this very well and that is why we are committed to getting all the certifications for our factory and our products.

In fact, today our company complies with the standards required by UNI EN ISO 13485:2004 for the manufacturing and servicing on medical devices in Class Iib.

Our products comply with the European Directives:

- Directive 93/42/EEC for medical devices
- Directive EN13060 for small autoclaves.
- UNI EN ISO 13485:2016



Ad oggi, si può dire che la parola **AUTOCLAVE** è divenuta sinonimo di **SICUREZZA**.

Noi della **MEDICAL TRADING** lo sappiamo bene ed è per questo che ci siamo impegnati ad ottenere tutte le certificazioni.

Infatti ad oggi la nostra azienda è conforme con gli standard richiesti dalla normativa UNI EN ISO 13485:2004 per la produzione e l'assistenza di dispositivi medici in class Iib.

I nostri prodotti sono conformi alle direttive europee:



- Direttiva 93/42/CEE per i dispositivi medici
- La direttiva EN13060 per piccole autoclavi.
- UNI EN ISO 13485:2016

# DIRECTIVE EN 13060

## CLASS B

### CLASS B - Big Small Sterilizers

Small autoclaves with similar performance to hospital autoclaves. With these devices it is possible to sterilize any type of load: solids, bodies Cables (Type A and Type B), porous materials, textile loads, wrapped and unwrapped instruments.

### CLASSE B - Big Small Sterilizers

Piccole autoclavi con prestazioni simili alle grandi autoclavi ospedaliere. Con questi dispositivi è possibile sterilizzare qualsiasi tipo di carico: Materiali solidi, Corpi Cavi (Tipo A e Tipo B), Materiali porosi, carichi tessili, strumenti imbustati e non imbustati.

### Class N - Naked solid product

Small autoclaves suitable for the sterilization of **unwrapped solid instruments**. With these machines you can not sterilize hollow instruments, porous or wrapped. Although it has a limitation in the type of instruments to be sterilized, the autoclave in class N has many strengths, such as the **smaller dimensions**, the **rapidity of the cycle**, **reliability** and of course the **lower price**.

### CLASSE N - Naked solid product

Piccole autoclavi adatte per la sterilizzazione di **strumenti solidi non imbustati**. Con queste macchine non sarà possibile sterilizzare strumenti cavi, porosi o imbustati. Anche se ha una limitazione nel tipo di strumenti da sterilizzare, l'autoclave in classe N ha molti punti di forza, come ad esempio il **minor ingombro**, la **rapidità del ciclo**, l'**affidabilità** e ovviamente il **minor prezzo**.

### CLASS S - Specified by the manufacturer

It is a middle class, whose type of instruments to be sterilized must be specified by the manufacturer. **You can NOT sterilize all types of instruments**. **Many security in less**, slightly lower price, and in some cases, higher price than the *phoenix Blu*.

### CLASSE S - Specified by the manufacturer

È una classe intermedia, la cui tipologia di strumenti da sterilizzare deve essere specificata dal costruttore. **NON si può sterilizzare ogni tipologia di strumenti**. **Molta sicurezza in meno**, prezzo leggermente inferiore, e in qualche caso addirittura superiore alla *phoenix Blu*.

## CLASS S

### SOLID INSTRUMENT

Tools, which can be subjected to sterilization, without cavities and without obstacles for the penetration of steam.

### MATERIALI SOLIDI

Strumenti, che possono essere sottoposti a sterilizzazione, senza cavità e senza ostacoli per la penetrazione del vapore.

### POROUS MATERIALS

Porous bodies are simple or compound materials that can absorb fluids (tissues, gowns, etc.)

### MATERIALI POROSI

I corpi porosi, sono materiali semplici o composti che possono assorbire i fluidi, (tessuti, camici, ecc.)

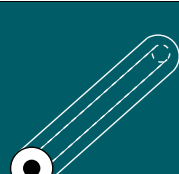
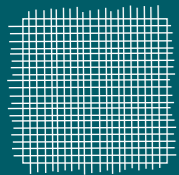
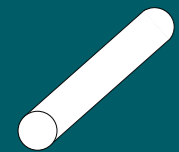
### HOLLOW INSTRUMENT

The hollow material are materials or instrument with cavities, obstructions, etc ...  
Type A: turbines, handpieces and devices with blind holes or small  
Type B: cannulas, tubes or devices with large passages

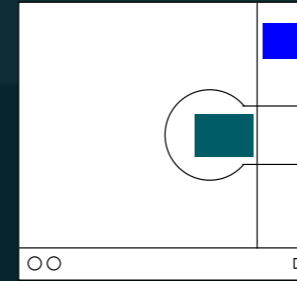
### CORPI CAVI

I corpi cavi sono materiali o dispositivi con cavità, ostruzioni ecc...  
Tipo A: turbine, manipoli e dispositivi con fori ciechi o di piccole dimensioni  
Tipo B: cannule, tubi o dispositivi con passaggi considerevoli

## CLASS N



# OUR PRODUCTION



### CLASS B AUTOCLAVES

According to the Directive UNI EN 13060, to which all our autoclaves are comply, Class B autoclaves are the only ones that can sterilize any kind of instrument. Autoclaves are fully automatic and with similar performance to the hospital autoclaves.

### AUTOCLAVE IN CLASSE B

Secondo la Direttiva UNI EN 13060, a cui tutte le nostre autoclavi sono conformi, le autoclavi in classe B sono le uniche a poter sterilizzare qualsiasi tipo di strumento. Sono autoclavi completamente automatiche e con prestazioni da autoclavi ospedaliere.

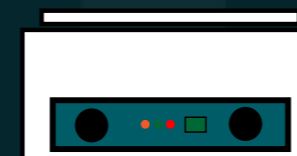


### CLASS N AUTOCLAVES

The autoclave class N is suitable to sterilizing only unwrapped solid instruments. Although it has a limitation in the type of instruments to be sterilized, the class N autoclave has several strengths, such as the smaller size, a faster sterilization cycle, reliability and of course the price.

### AUTOCLAVE IN CLASSE N

L'autoclave in classe N è adatta a sterilizzare solo strumenti solidi non imbustati. Anche se ha una limitazione nel tipo di strumenti da sterilizzare, l'autoclave in classe N ha molti punti di forza, come ad esempio il minor ingombro, la rapidità del ciclo, l'affidabilità e ovviamente il prezzo.

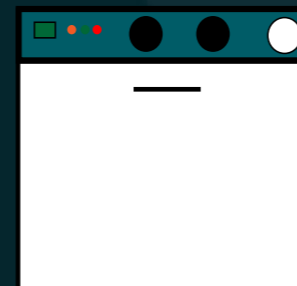


### HOT AIR STERILIZER

The devices are hot air sterilizers that are commonly called "DRY HEATERS" and can be of two types, depending on the mechanism of air circulation inside the devices.

- 1) Natural air circulation
- 2) Forced air circulation

The operation for both types, is based on heating, with electrical resistances, of the air. This circulates in the sterilization chamber and sterilizes the instruments at the required temperature.



### STERILIZZATORI A SECCO

Gli apparecchi usati sono sterilizzatori ad aria calda che vengono comunemente chiamati «stufette a secco» e possono essere di due tipi, a seconda del meccanismo di circolazione dell'aria nell'interno dell'apparecchio.

- 1) Circolazione d'aria naturale
- 2) Circolazione d'aria forzata

Il funzionamento per entrambi i tipi, si basa sul riscaldamento, con resistenze elettriche dell'aria che viene fatta circolare nella camera di sterilizzazione e investendo gli oggetti li porta a temperatura desiderata.



### THERMO SEALER AND ACCESSORIES FOR STERILIZATION

The main products of our company are autoclaves and sterilizers. To offer a complete service to our customers, over the years we have enriched our production to a variety of accessories: Thermo-sealer, distiller water, trays, baskets and boxes, bags and rolls for sterilization, Control Test for autoclaves and sterilizers.



### TERMO-SIGILLATRICE E ACCESSORI PER LA STERILIZZAZIONE

I prodotti principali della nostra azienda sono autoclavi e sterilizzatori. Per offrire un servizio completo ai nostri clienti, negli anni abbiamo arricchito la nostra produzione a una vasta gamma di accessori: Termosigillatrice, Distillatore d'acqua, Vassoi, cestelli e cassette, Buste e rotoli per la sterilizzazione, Test di controllo per le autoclavi e sterilizzatrici.

# CLASS B AUTOCLAVE

# NEW PHOENIX B



This changes everything. Again.

# NEW PHOENIX B

- NEW design
- NEW automatic door lock
- NEW display
- NEW software
- SAME quality and function

Exactly 10 years have passed since our research center is developing and set to work to develop the class B autoclave, a work completed in 2011 with the presentation of the autoclave *phoenix Blu*

This year we have completely revolutionized our autoclave, with a **new and modern Design**. Our engineers, after several hours of study, have developed a design that blends modernity (of aeronautical inspiration) but still maintaining a distinctive trait of our company. Furthermore, an **automatic door closing system** has been implemented.

It is enough to lightly rest the door, a sensor will understand this movement and **automatically perform the mechanical closing**. In case of need it is always possible to open the door, through the emergency opening.

The new software that from 2020 will be present on all our class B autoclaves includes 14 sterilization cycles.

**The new PHOENIX B will be available only with the LCD display and with an integrated printer.**

Sono passati esattamente 10 anni da quando il nostro centro ricerca è sviluppo si è messo all'opera per sviluppare l'autoclave in classe B, lavoro conclusosi nel 2011 con la presentazione dell'autoclave *phoenix Blu*.

Quest'anno abbiamo rivoluzionato completamente la nostra autoclave, con un **nuovo e moderno Design**. I nostri ingegneri dopo diverse ore di studio hanno sviluppato un design che connubia modernità (di ispirazione areonautica) ma comunque mantenendo un tratto distintivo della nostra azienda .

Inoltre è stato implementato un **sistema di chiusura automatica della porta**. Basta infatti appoggiare leggermente la porta, un sensore registrerà questo movimento ed effettuerà **automaticamente la chiusura meccanica**. In caso di necessità è comunque sempre possibile aprire la porta, tramite l'**apertura di emergenza**.

Il **nuovo software** che dal 2020 sarà presente su tutte le nostre autoclavi di classe B include **14 cicli di sterilizzazione**.

**La nuova autoclave PHOENIX B sarà disponibile solamente con il DISPLAY LCD e con STAMPANTE INTEGRATA.**



## CLASS B AUTOCLAVE

# phoenix Blu



An AUTOCLAVE for everyone !!

Today the sterilization must be applied in different sectors and different places, sometimes even very contrasting between them: in the department of a large hospital, in a small dentist's office; from the classic dental practice to the side of a beautician's bed.

For this reason we have developed a simple autoclave suitable for any use.

Our cycles are not divided by type of instruments, but they are clear and simple. Just press a button is possible to customize each cycle.

The Phoenix Blu autoclave is equipped with manual door closing, multi-language and graphic LCD display that show in real-time the parameter of the sterilization cycle.

The basic version is also equipped with a USB output for saving data via PEN-DRIVE (included).

Just connect the pendrive to the PC to show the sterilization data on the computer.

The Phoenix Blue is available in special versions:

- phoenix Blu *PRINTER*
- phoenix Blu *LED*
- phoenix Blu *PLUS+*
- phoenix Blu *AWF* (Automatic Water filling)

### Un AUTOCLAVE per tutti!!

Oggi la sterilizzazione deve essere applicata in diversi settori e diversi luoghi, a volte anche molto contrastanti fra loro: nel reparto di un grande ospedale, al piccolo studio di un dentista; dal classico studio dentistico al fianco del lettino di un'estetista.

Per questa ragione abbiamo sviluppato un'autoclave semplice ed adatta a qualsiasi utilizzo.

I nostri cicli non sono divisi per tipologia di strumenti, ma sono chiari e semplici e basta semplicemente premere un pulsante per personalizzare ogni ciclo.

L'autoclave Phoenix Blu è dotata di chiusura manuale della porta, schermo LCD multilingua e con visualizzazione in tempo reale del grafico del ciclo di sterilizzazione.

La version base è inoltre dotata di uscita USB per il salvataggio dei dati tramite PEN-DRIVE (inclusa). È così possibile collegare visualizzare i dati di sterilizzazione del PC.

La Phoenix Blu è disponibile nelle versioni speciali:

- phoenix Blu *PRINTER*
- phoenix Blu *LED*
- phoenix Blu *PLUS+*
- phoenix Blu *AWF* (Carica automatica dell'acqua)

# phoenix Blu LED



This special version has been specially developed for particular markets where the basic data is only 3:

- QUALITY - SIMPLICITY - CONVENIENCE

We then tried to **SIMPLIFY the autoclave** by replacing the LCD screen with 3 LED screens that indicate the basic data of the autoclave: TEMPERATURE - PRESSURE - TIME.

The **QUALITY has not changed** than the other versions, in fact all the components are unchanged, so it is the **same features and specifics** of the LCD versions.

To stand out from the competition, which continues to raise prices, we lower it. In fact, this model has allowed us to further **reduce the price of our autoclave !!**

The Phoenix Blu LED is available also in the following special version

- phoenix Blu *LED PRINTER*
- phoenix Blu *LED PLUS+*
- phoenix Blu *LED AWF* (Automatic Water filling)

Questa versione speciale è stata sviluppata appositamente per determinati mercati in cui le caratteristiche fondamentali sono solamente 3:

- QUALITÀ' - SEMPLICITÀ' - CONVENIENZA

Abbiamo quindi cercato di **semplificare** l'autoclave sostituendo lo schermo LCD con 3 schermi a LED i quali indicano i dati fondamentali dell'autoclave: TEMPERATURA -

PRESSIONE - TEMPO.

La **QUALITÀ'** è rimasta la stessa delle altre versioni, infatti tutti i componenti sono invariati, quindi stesse funzioni e stesse caratteristiche delle versioni LCD.

Per distinguerci dalla concorrenza, i quali continuano ad aumentare i prezzi, noi gli abbassiamo. Infatti questo modello ci ha permesso di **ridurre ulteriormente il prezzo della nostra autoclave!!**

La Phoenix Blu LED è disponibile anche nelle versioni speciali:

- phoenix Blu *LED PRINTER*
- phoenix Blu *LED PLUS+*
- phoenix Blu *LED AWF* (Carica automatica dell'acqua)

SPECIAL VERSION

# PRINTER

*phoenix Blu*  
PRINTER



*phoenix Blu LED*  
PRINTER



➤ *phoenix Blu PRINTER* is a special version of the autoclave phoenix Blu.

It is available with all our class B autoclave of any capacity (12-18-24l). It has the same technical features of the basic version but it is equipped with an integrated printer for automatic printing of the data, on thermal paper. In fact, with this version, at the end of each sterilization cycle it is possible to automatically print the data with all the parameters of the cycle performed. The USB output is always present for the digital storage of sterilization data via PC.

🇮🇹 La *phoenix Blu PRINTER* è una versione speciale dell'autoclave phoenix Blu.

É disponibile per tutte le nostre autoclavi di classe B di qualsiasi capacità (12-18-24l) ed ha le stesse caratteristiche tecniche della versione base. Viene però equipaggiata di stampante integrata per la stampa automatica dei dati su carta termica. Infatti con questa versioni alla fine di ogni di ciclo di sterilizzazione è possibile stampare automaticamente i dati con tutti i parametri del ciclo effettuato. L'uscita USB è comunque sempre presente per il salvataggio digitale dei dati di sterilizzazione tramite PC.

## TECHNICAL DATA

TYPE OF PRINTER

THERMAL PRINTER

DIMENSION OF THE PAPER ROLL

L 60 mm

# *phoenix Blu plus<sup>+</sup>*

## THE AUTOCLAVE WITH SOMETHING +



*phoenix Blu plus<sup>+</sup>*  
with a 3-stage osmosis system  
to be placed on the side of the  
autoclave or on a nearby wall

*phoenix Blu TOP*  
with a in-line osmosis system  
to place on the TOP of autoclave.

➤ The new autoclave *phoenix Blu plus<sup>+</sup>* is fully automatic, the only thing left you need to do is only place the instruments inside the chamber. Thanks to the new **WATER DEPURATOR BY REVERSE OSMOSIS SYSTEM**, you can directly connect the water supply to the autoclave. The water is automatically purified (<10 µs) and loaded into the autoclave tank. When the cycle is finished the water will be directly discharged. The *phoenix Blu plus<sup>+</sup>*, is equipped with an integrated printer, which directly prints the data of the sterilization cycle. Normally the osmosis system is supplied separately from the autoclave, but with the predisposition for **anchoring on the right side of autoclave**. If you prefer the osmosis system can be place near the autoclave (up to 3m away) on a wall or furniture. On request is available the trolley with autoclave for the placed of osmosis depurator. For small studies or for sterilization cabinet it's available the *phoenix Blu TOP<sup>+</sup>* with horizontal water depurator that is possible to place on the top of the autoclaves.

All version are available with LED display: *phoenix Blu LED plus<sup>+</sup>*  
*phoenix Blu LED TOP<sup>+</sup>*

🇮🇹 La nuova autoclave *phoenix Blu plus<sup>+</sup>* è completamente automatica, l'unica operazione che l'operatore deve fare è solo quella di inserire o scaricare gli strumenti.

Grazie al **DEPURATORE D'ACQUA TRAMITE OSMOSI INVERSA**, è possibile collegare l'autoclave direttamente alla rete idrica dello studio, l'acqua verrà purificata (<10 µs) e automaticamente versata all'interno del serbatoio. Quando il ciclo è terminato l'acqua usata verrà direttamente scaricata. La *phoenix Blu plus<sup>+</sup>* è dotata di stampante integrata per la stampa diretta dei dati del ciclo di sterilizzazione.

L'autoclave è dotata di **predisposizione per l'ancoraggio sul laterale destro**. Se si preferisce il depuratore può essere posizionato vicino all'autoclave (fino a 3m di distanza), appeso ad un muro o ad un mobile.

Su richiesta è possibile ordinare il carrello porta autoclave, dotato di alloggiamento del depuratore. Per piccoli studi o per il posizionamento dell'autoclave nelle colonne di sterilizzazione è disponibile la versione *phoenix Blu TOP<sup>+</sup>* con depuratore ad osmosi inversa ORIZZONTALE.

Tutte le versioni sono disponibili con il display LED: *phoenix Blu LED plus<sup>+</sup>*  
*phoenix Blu LED TOP<sup>+</sup>*

# phoenix Blu 12

“Phenomenal cosmic powers...itty bitty living space!”

GENIE - WALT DISNEY



## SAME FEATURES, LESS SPACE, LESS TIME

Following several requests coming mainly from the beauty market, our R&D department developed the autoclave *phoenix Blu 12* liter. **Same features, same components in a reduced space.** This autoclave has been developed specifically for the beauty market, but having the same functions as the “normal” version is also perfect for small medical/dental/veterinary study. The smaller dimensions is not the only advantage, because fewer size of the chamber involves less time of the filling phase and less time of the sterilization cycle. A **class B sterilization cycle** is completed in **just 15 minutes**. Available in the following version:

- *phoenix Blu 12* - *phoenix Blu 12 USB* (with USB output)
- *phoenix Blu PRINTER 12* (with USB output and integrated PRINTER)

In seguito a numerose richieste proveniente principalmente dal settore estetico, il nostro reparto R&S ha sviluppato l'autoclave *phoenix Blu 12* litri. **Stesse caratteristiche, stessi componenti in uno spazio ridotto.** Quest'autoclave è stata sviluppata appositamente per il settore estetico, ma avendo le stesse funzioni della versione “normale” è perfetta anche per piccoli studi medici/odontoiatrici/veterinari. Il minor ingombro non è l'unico vantaggio, perché minor dimensione della camera comporta un tempo minore di riempimento e del ciclo di sterilizzazione. **Un ciclo di sterilizzazione in classe B viene completato in soli 15 minuti.** Disponibile nelle seguenti versioni:

- *phoenix Blu 12* - *phoenix Blu 12 USB* (cono porta USB)
- *phoenix Blu PRINTER 12* (con porta USB e STAMPANTE integrata)

### TECHNICAL DATA

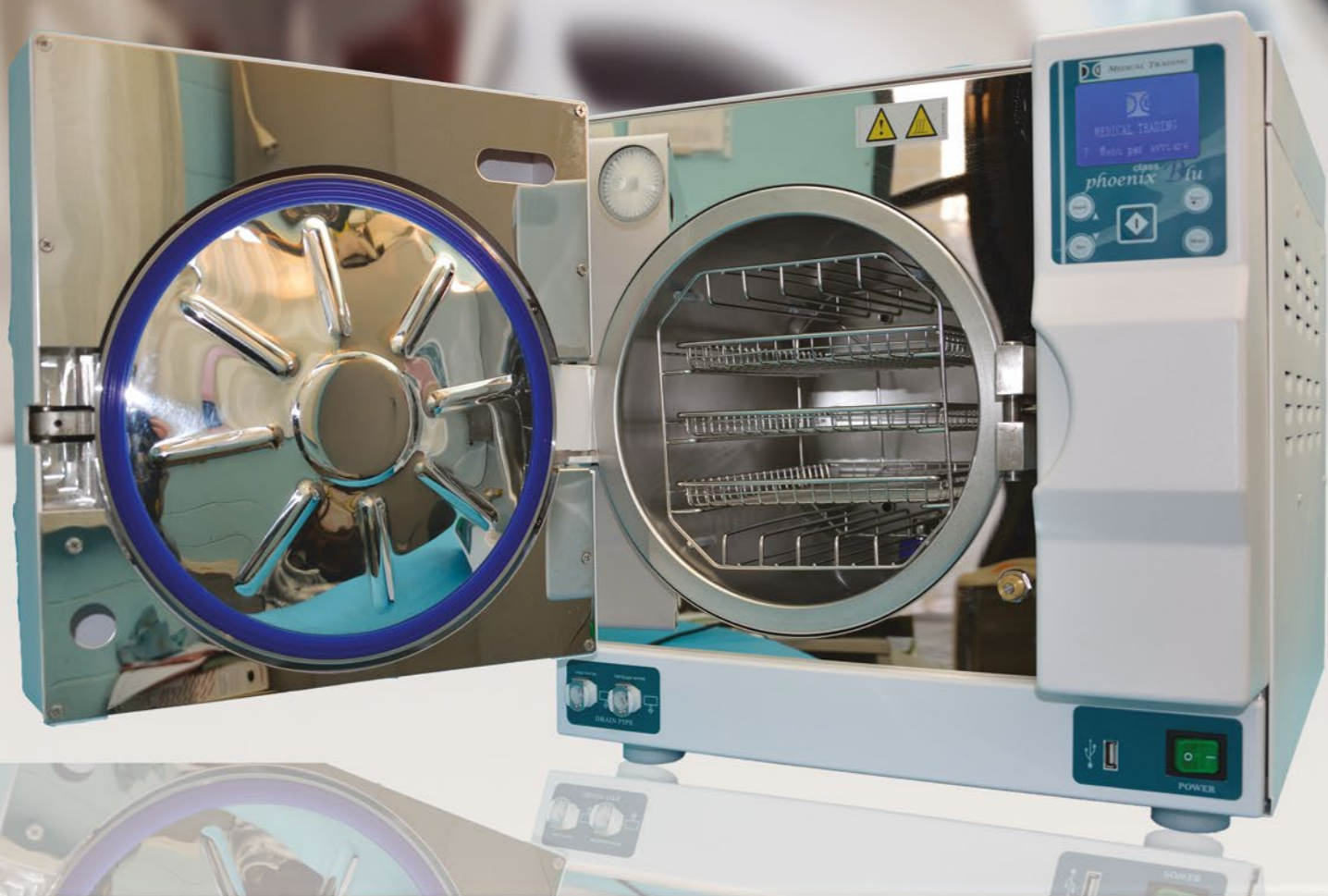
External Size	407 mm. L; 410 mm. H.; 570 mm. D
Size of sterilization chamber	ø200 x 360 mm.
Tray size	310 x 160 mm.
Capacity	12 Liters
Power Consumption	1800 W.
Tank Capacity	Distilled water: 3 l - Used water: 4,0 l
Weights	Net weight Kg 42 - Gross weight Kg 44



phoenix Blu LED TOP 18 - 24	●	×	●	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	●	×	×	●
phoenix Blu LED PLUS 18 - 24	●	×	●	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	●	×	●	×
phoenix Blu LED AWF 18 - 24	●	×	●	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	●	●	×	×
phoenix Blu LED PRINTER 18 - 24	●	×	●	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	×	×	×	×
phoenix Blu LED 18 - 24	●	×	●	●	●	●	●	●	□	●	●	□	□	×	×	×	×
phoenix Blu TOP 12 - 18 - 24	●	●	×	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	●	×	×	●
phoenix Blu PLUS 12 - 18 - 24	●	●	×	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	●	×	●	×
phoenix Blu AWF 18 - 24	●	●	×	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	●	●	×	×
phoenix Blu PRINTER 12 - 18 - 24	●	●	×	●	●	●	●	●	□	●	●	●	●	×	×	×	×
phoenix Blu 12 - 18 - 24	●	●	×	●	●	●	●	●	□	●	●	□	□	×	×	×	×
Model Name	CLASS B	LCD DISPLAY	LED DISPLAY	STEAM GENERATOR	2 WATER TANK	VACUUM PUMP 3 fractioned vacuum	1 BASKET TRAYS	3 TRAYS	5 TRAYS	CLASS B	USB OUTPUT	INTEGRATED PRINTER	BACK DRAIN PIPE	AUTOMATIC WATER FILL.	AUTOMATIC WATER FILL. BY PUMP	OSMOSIS DEPUP. VERTICAL SYSTEM	OSMOSIS DEPUPATOR HORIZONTAL SYSTEM

● INCLUDED AS STANDARD □ OPTIONAL ON REQUEST X NOT AVAILABLE 13

# phoenix <sup>class</sup> Blu



**LCD DISPLAY - Multi-language and graphic display.**  
The display shows the graph of the cycle in use and provides the operator with instantaneous data on the pressure or temperature within the chamber or on the function in progress. The screen shows also warning/error messages along with an audible alarm

**DISPLAY LCD**  
Il Display multilingua, mostra il grafico del ciclo in uso e fornisce all'operatore i dati istantanei, sulla pressione o temperatura all'interno della camera o sulla funzione in corso. Inoltre lo schermo mostra messaggi di avviso/errore coadiuvati da un allarme sonoro.



**STAND-BY**  
With the standby mode, the sterilization chamber is heated so as to eliminate the operation of heating and save about 10-15 minutes on the next sterilization cycle.

**DRY**  
You can choose the drying time between 1-5-10 minutes.

**STAND-BY**  
Con la funzione stand-by, la camera di sterilizzazione viene riscaldata in modo da eliminare l'operazione di riscaldamento e risparmiare circa 10-15 minuti sul ciclo di sterilizzazione successivo e di prevenire la formazione di umidità durante il CICLO NOTTE.

**ASCIUGATURA**  
Con l'autoclave Phoenix Blu decidi tu quanto far durare i cicli. Basta con i cicli preimpostati, per ogni ciclo di sterilizzazione si può selezionare il tempo di asciugatura a piacere (1-5-10 min.)

## B-CLASS



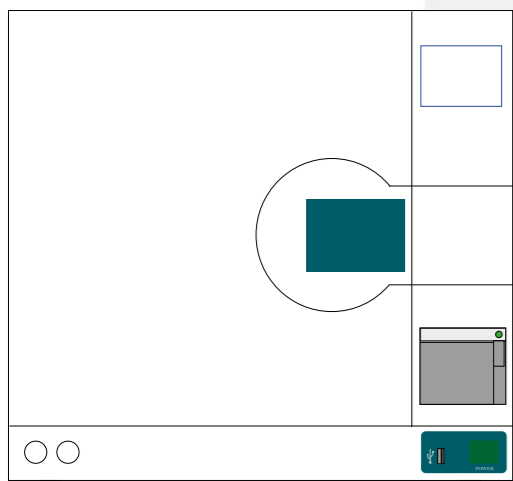
**12 STERILIZATION CYCLES**  
4 cycle at 134°C or 121°C in class B or class S. With the DRY button you can choose the time of the drying step (1-5-10 min) so as obtain up to 12 cycles. **ALL CYCLES CAN BE A FLASH CYCLE**

**3 TEST CYCLES**  
Helix Test, Bowie and Dick Test and Vacuum Test

**12 CICLI DI STERILIZZAZIONE PROGRAMMABILI**  
4 cicli di sterilizzazione a 134°C o 121°C in classe B o classe S. Con il pulsante DRY è possibile scegliere il tempo di asciugatura (1-5-10 min) così da avere fino a 12 cicli di sterilizzazione. **OGNI CICLO PUÒ ESSERE UN CICLO RAPIDO**

**3 CICLI DI TEST**  
Helix Test, Bowie and Dick Test e Test del Vuoto





## USB OUTPUT & INTEGRATED PRINTER

Just connect the flash-drive provided in the usb-output to save and store indefinitely the sterilization data. It's so possible to read the sterilization data on the PC by the PEN-DRIVE included. On request you can have the integrated printer for printing the sterilization data on thermal paper. All our autoclave are equipped with RS232 output.

## PORTA USB & STAMPANTE INCORPORATA

Basta inserire la chiavetta in dotazione nell'apposita porta per salvare ed archiviare per tempo indeterminato i dati di sterilizzazione. È così possibile visualizzare i dati di sterilizzazione dal PC grazie alla PEN-DRIVE inclusa. Su richiesta è possibile avere la stampante incorporata per la stampa dei dati di sterilizzazione su carta termica. Tutte le nostre autoclavi sono inoltre dotate di porta RS232.

## ULTRA RAPID STEAM GENERATOR

The new Phoenix Blu are equipped with a last generation and **ULTRA-RAPID**, external steam generator. This feature, has the benefit to decrease the filling times of the sterilization chamber and the time of all cycle, but especially this feature transform the water into steam in a very short time and avoid the deposit of limestone inside. With the **GENERATOR CLEANING CYCLE** it is possible to remove any impurities and thus increase the useful life of this fundamental component.

## GENERATORE DI VAPORE ULTRARAPIDO

Le nuove Phoenix Blu sono dotate di un generatore di vapore esterno di ultima generazione, un generatore **ULTRARAPIDO**. Questa caratteristica, sicuramente ha come beneficio il diminuire dei tempi di riempimento della camera di sterilizzazione, e quindi di tutto il ciclo, ma soprattutto fa sì che l'acqua venga trasformata in vapore in un tempo rapidissimo, ed evitare così che il calcare si depositi al suo interno. Inoltre con il **CICLO DI PULIZIA DEL GENERATORE** è possibile rimuovere ogni impurità ed aumentare così la vita utile di questo componente fondamentale.

## QUALITY AND RAPID

The main features required by each user are the **QUALITY** and **RAPID**. The new Phoenix Blue has been designed to meet these two features completely. In fact, in our autoclaves we can only find high quality components. But not only, all the autoclave and positioning of each single component has been carefully studied to minimize ordinary and extraordinary maintenance times.

## DOUBLE HEAD VACUUM PUMP

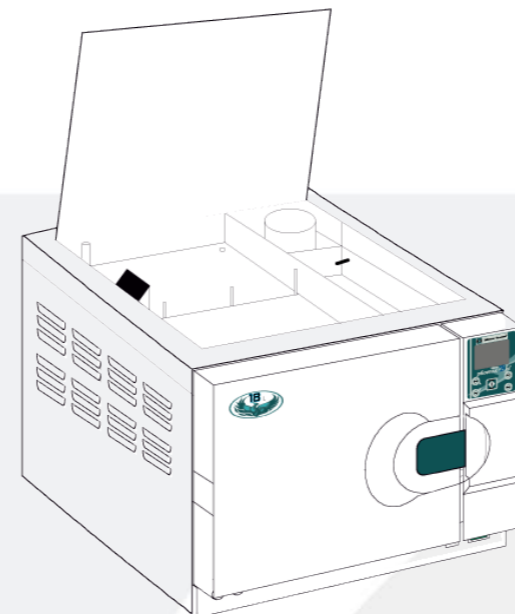
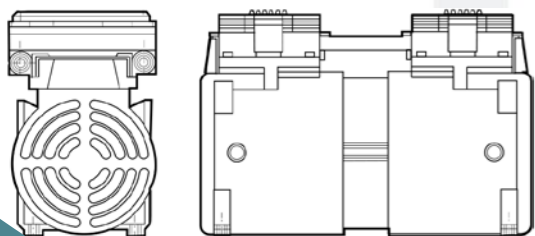
The vacuum pump is the most important element of the entire autoclave, as it adjusts the function of the vacuum, the major step for a sterilization cycle in class B. On our autoclaves we assemble only high-efficiency pumps with double head. (**3 Fractionated Vacuum**).

## QUALITÀ E RAPIDITÀ

Le caratteristiche principali richieste da ogni utilizzatori sono la **QUALITÀ** e la **RAPIDITÀ**. La nuova Phoenix Blu è stata progettata cercando di soddisfare al pieno queste due caratteristiche. Infatti nelle nostre autoclavi possono essere trovati solamente componenti di alta qualità. Ma non solo, tutta l'autoclave e il posizionamento di ogni singolo componente è stato attentamente studiato per cercare di ridurre al minimo i tempi di manutenzione ordinaria e straordinaria.

## POMPA DEL VUOTO A DOPPIA TESTATA

La pompa del vuoto rappresenta l'elemento più importante di tutta l'autoclave, in quanto regola la funzione del vuoto, fase fondamentale per un ciclo di sterilizzazione in classe B. Sulle nostre autoclavi montiamo solamente pompe ad alta efficienza a doppia testata (**3 Vuoti Frazionati**).



## INDEPENDENT AND INSPECTABLE TANKS

The two separate tanks for distilled water and used water can easily be inspected through the top cover, which is secured by simple screws. Only unscrew them to access tanks so you can carry out normal maintenance tasks very quickly. The autoclave is also equipped with a **WATER QUALITY CONTROL SYSTEM** that check the conductivity of the distilled water and show error messages if it is over 15µs.

## AIR/WATER SEPARATOR

The autoclave is equipped with 2 capacitors: The first is to condense the steam into water, the second has the function of **separating the water from air**. This function is very important, because it prevents that the steam and/or further liquids (corrosive) do not go inside the pipes and prevent the breakage of components such as the vacuum pump.

## RAPID DRAIN PIPE

All our autoclaves are equipped with rapid drain system for the loading and unloading of the water, positioned on the front of the sterilizer makes the operations easy and fast. On request you can have a rear outlet, already standard on some models, with the ability to connect directly to the drain water of the study.

## SERBATOI INDIPENDENTI ED ISPEZIONABILI

I due serbatoi indipendenti per acqua distillata e acqua usata sono facilmente ispezionabili tramite il coperchio superiore, il quale è ancorato tramite semplici viti. Basta infatti svitarle per poter accedere ai serbatoi così da effettuare le normali operazioni di manutenzione molto velocemente. L'autoclave è inoltre dotata di **SISTEMA DI CONTROLLO** della **QUALITÀ DELL'ACQUA** il quale controlla la conduttività dell'acqua distillata e mostra un messaggio di errore se il valore è superiore a 15µs.

## SEPARATORE ARIA/ACQUA

L'autoclave è dotata di 2 condensatori: Il primo serve per ricondensare il vapore in acqua, il secondo ha la funzione di **separare l'acqua dall'aria**. Questa funzione è molto importante, perché previene che il vapore e/o ulteriore liquidi (corrosivi) non vadano all'interno delle tubazioni e prevenire la rottura di componenti come la pompa del vuoto.

## SCARICHI RAPIDI

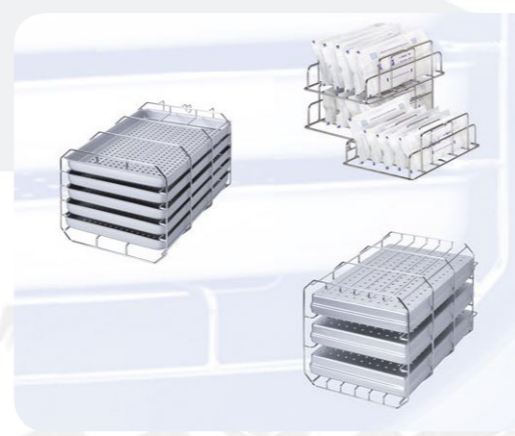
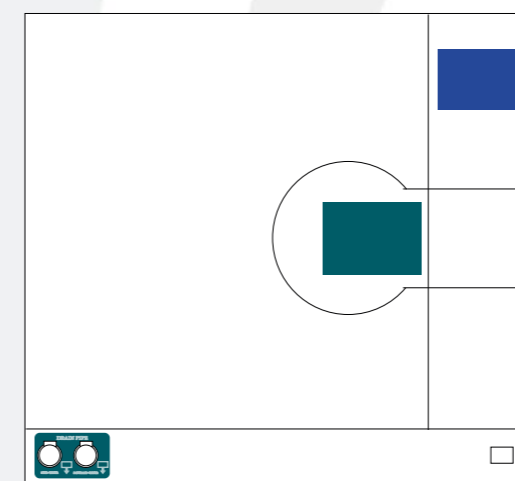
Tutte le nostre autoclavi sono dotate del sistema ad attacco rapido per il carico e lo scarico dell'acqua, posizionate sulla parte frontale della sterilizzatrice rende le operazioni di scarico semplice e veloce. Su richiesta è possibile avere lo scarico posteriore, già presente di serie su alcuni modelli, con la possibilità di collegarlo direttamente allo scarico idrico dello studio.

## MODULAR BASKET TRAYS & POUCH RACK

All autoclave are equipped with a modular basket trays. This particular basket can support up to 5 trays, or you just rotate it to bring up to 3 cassettes. (3 trays included in the price). On request there is also available a **POUCHES RACK**. This allows you to place various wrapped tools, saving you a lot of time and money.

## CESTELLO PORTA STRUMENTI MODULARE

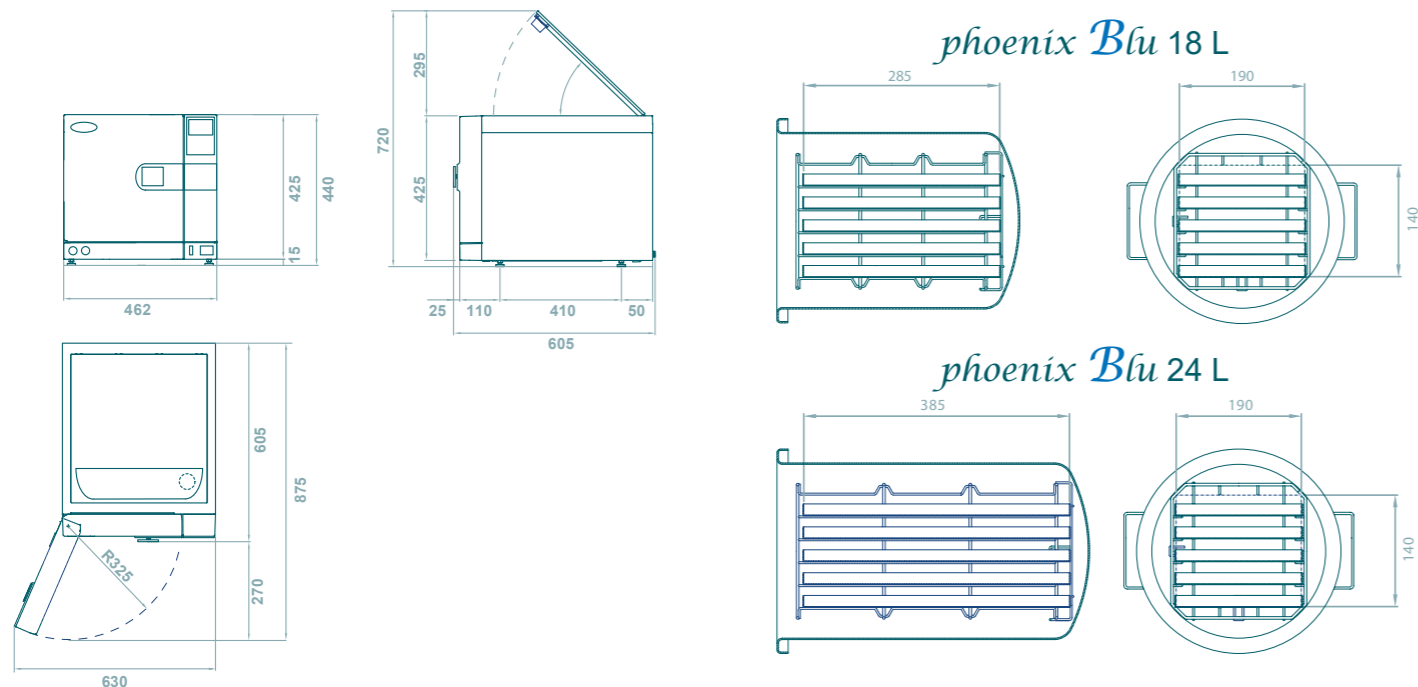
Tutte le autoclavi sono equipaggiate con il cestello portastrumenti modulare. Questo particolare sistema permette di inserire fino a 5 vassoi, oppure ruotandolo può contenere fino a 3 cassette (3 vassoi inclusi nel prezzo). Su richiesta è inoltre disponibile il supporto per buste.



# TECHNICAL DATA

## DATI TECNICI

Model Name	<i>phoenix Blu</i> 18 L	<i>phoenix Blu</i> 24 L
Dimension and volume	<b>462 x 445 x 600 mm (w x h x d)</b>	
Weights (machine empty with basket)	<b>Net weight: Kg 54</b> <b>Gross weight: Kg 56</b>	<b>Net weight: Kg 56</b> <b>Gross weight: Kg 59</b>
Minimum depth of the support surface	<b>500 mm</b>	
Minimum width of the support surface	<b>460 mm</b>	
Minimum space for water loading	<b>165 mm</b>	
Weight on support area (tank full and chamber with max. load)	<b>Load on each foot: 17,25 kg</b>	
Voltage	<b>230 V - 50/60 Hz</b>	
Fuses	<b>2 x 12FAL 250V.</b>	
Power Consumption	<b>1800 W</b>	
Sterilization temperature	<b>121°C - 134°C</b>	
Working pressure	<b>Cycle 121°C: 1,0 - 1,3 bar (STP)</b> <b>Cycle 134°C: 2,0 - 2,4 bar (STP)</b>	
MAX working empty	<b>-0,9 bar (STP)</b>	
MAX pressure	<b>2,5 bar (STP)</b>	
Sterilization chamber	<b>255 X 360 mm (ø x d)</b>	<b>255 x 460 mm. (ø x d)</b>
	<b>STAINLESS STEEL - AISI 316</b>	
Size of trays (3 trays included)	<b>285 x 190 mm.</b>	<b>385 x 190 mm.</b>
Water tank	<b>Distilled water 4,6 litres</b> <b>Used water:5,0 litres</b> <b>ABS - Anticorrosive</b>	
Water consumption per cycle	<b>0,15 / 0,30 l - 15 cycles</b>	<b>0,16 / 0,40 l - 11 cycles</b>
Bacteriological filter	<b>Diameter: ø 56 mm - Filtering capacity: 0.3 µm</b>	
Operating range	<b>Indoor use, maximum relative humidity 85%</b> <b>Maximum line-voltage deviation ±10%</b> <b>Installation category II, Pollution level 2</b>	
Max noise level	<b>50 dB</b>	
Operating Altitude	<b>&lt;2000m</b> <b>(IF&gt;1000 make a Parameter setting)</b>	



# TECHNICAL DATA

## DATI TECNICI

<b>SECURITY DEVICE</b>	<b>COMPLIANCE TO EUROPEAN DIRECTIVES</b>	<b>CERTIFICATION</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Safety valve certified TÜV - PED IV</li> <li>- Overpressure control</li> <li>- Safety thermostat</li> <li>- Safety door lock</li> <li>(3 devices: mechanical, dynamic, electrical)</li> <li>- Microprocessor</li> <li>- Real-time self-diagnosis system</li> <li>- Electronic temperature and pressure control</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 13060</li> <li>- EN ISO 14971</li> <li>- EN 61010-1</li> <li>- EN 61010-2-040</li> <li>- EN 61326</li> <li>- EN 13445</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The autoclave complies with Directive 93/42-ECC and addendum.</li> <li>- Class IIb device</li> <li>- The safety valve and Chamber complies with PED 97/23/ECC</li> <li>- Certified company UNI EN ISO 134885</li> </ul>
<b>Autoclave Equipment:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- User manual</li> <li>- 1 USB pendrive(2Gb)</li> <li>- 1 handle for trays</li> <li>- Technical assistance manual (on request)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Declaration of conformity</li> <li>- 1 modular basket trays</li> <li>- 1 Power cord</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Declaration of conformity for the safety valve</li> <li>- 3 trays</li> <li>- 1 water drain tube with quick connector</li> </ul>
<b>Maintenance equipment:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 door seal</li> <li>- 1 bacteriological filter (air)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 steam discharge filter</li> <li>- 2 power fuses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 distilled water tank filter</li> <li>- 1 fuse for pc board</li> </ul>

### TIME AND OPERATION OF THE PROGRAMS

Time of the Cycle	Universal Cycle	Prione Cycle	Unwrapped Cycle	Rubber & Plastic Cycle	Helix Test B&D Test	Leak Test	Cleaning Generator
<b>Sterilization Temperature</b>	134 °C	134 °C	134 °C	121 °C	134 °C	==	==
<b>Sterilization Pressure (bar)</b>	2,10	2,10	2,10	1,10	2,10	==	==
<b>Class (EN13060)</b>	B 3 fractioned	B 3 fractioned	S 1 vacuum	B 3 fractioned	B 3 fractioned	==	==
<b>Time of Void</b>	4 min.	4 min.	2 min.	4 min.	4 min.	4 min.	20 min.
<b>Steam InjectionTime</b>	6 min.	6 min.	6 min.	6 min.	6 min.	==	==
<b>Sterilization Time</b>	4 min.	18 min.	4. min.	20 min.	3,5 min.	10 min.	==
<b>Drying Time</b>	1-5-10 min.	1-5-10 min	1-5-10 min	1-5-10 min	1 min.	==	10 min
<b>Total Time</b>	19 min*	28 min*	17 min*	35 min*	14,5 min.	14 min.	30 min.

MAX LOAD	<i>phoenix Blu</i> 18 l.	<i>phoenix Blu</i> 24 l.
UNIVERSAL CYCLE / PRIONE CYCLE WRAPPED SOLID INSTRUMENT	max 2,5 Kg.	max 3,5 Kg.
UNIVERSAL CYCLE / PRIONE CYCLE HOLE BODY	max 2,5 Kg.	max 3,5 Kg.
UNIVERSAL CYCLE / PRIONE CYCLE POROUS MATERIAL	max 1,5 Kg.	max 2 Kg.
UNWRAPPED CYCLE UNWRAPPED INSTRUMENT	max 5 Kg.	max 7 Kg.
PLASTIC MATERIAL CYCLE WRAPPED INSTRUMENT	max 2,5 Kg.	max 3,5 Kg.

\*Time does not include pre-heating time.  
It usually ranges between 10-15 minutes, depending on the load.  
Total time is calculated with quick-drying of 5 min on 18 l version.

\*I tempi non includono la fase di riscaldamento che varia dai 10-15 minuti, in base al carico.  
Il tempo totale è calcolato con l'asciugatura rapida di 5 minuti sulla versione da 18 l.

# CLASS N AUTOCLAVE



## HYDRA 100

**CLASS N AUTOCLAVE  
COMPLY TO DIRECTIVE 93/42  
MEDICAL DEVICES CLASS IIb**

## A HYDRA 100 IS FOREVER

The autoclave HYDRA 100 is equipped by a heating element placed under the sterilization chamber which allows the heating to 125 ° C of the distilled water. The pressure that is created inside the sterilization chamber, in combination with the temperature, allow the complete asepsis on the instruments. The sterilizer is equipped with several sensors that monitor the reaching of the temperature, which is preset and can not be changed to prevent tampering.

The operation is very easy just rotate the knob that controls the time of the sterilization cycle and the autoclave begins the heating phase. Upon reaching 125 ° C a light signal will inform the start of the sterilization phase.

At the end of the cycle just open the vent valve and wait 2 minutes. The sterilization cycle is now complete and it is possible to unload the sterilized instruments.

The machine is equipped with several safety systems, in particular with a thermostat that, in the event of an excessive temperature, stops the sterilization cycle. It is also equipped with a safety valve with TUV certification (PED IV), the same installed on the class B autoclaves.

L'autoclave HYDRA 100 è composta da una resistenza posta sotto la camera di sterilizzazione la quale permette il raggiungimento a 125°C dell'acqua distillata. La pressione che si viene a creare all'interno della camera di sterilizzazione in combinazione con la temperatura permettono la completa asepsi sugli strumenti. La sterilizzatrice è dotata di vari sensori che controllano il raggiungimento della temperatura, la quale è preimpostata e non modificabile per prevenire manomissioni.

Il funzionamento è molto facile basta ruotare la manopola che controlla il tempo del ciclo di sterilizzazione e l'autoclave inizia la fase di riscaldamento. Al raggiungimento di 125°C un segnale luminoso evidenzierà l'inizio della fase di sterilizzazione. Alla fine del ciclo basta aprire la valvola di sfiato e attendere 2 minuti. Il ciclo di sterilizzazione è così completato ed è possibile prelevare gli strumenti sterilizzati.

La macchina è dotata di numerosi sistemi di sicurezza in particolare di un termostato che al raggiungimento di una temperatura eccessiva blocca il ciclo di sterilizzazione, e di una valvola di sicurezza certificata TUV PED IV.

# HYDRA 100 AUTOMATIC

**THE MAIN QUALITY IS RELIABILITY!**  
Autoclave Hydra 100 is a Class N autoclave, is compliant with Directive 93/42/EEC on small steam sterilizers. With its reliability, speed, and less space is a good alternative to class B autoclaves for the sterilization of unwrapped solid instruments.

**LA CARATTERISTICA PRINCIPALE È L'AFFIDABILITÀ!**  
L'autoclave Hydra 100 è un autoclave in classe N conforme alla direttiva 93/42/CEE sulle piccole sterilizzatrici a vapore. Con la sua affidabilità, rapidità, e minor ingombro è una valida alternativa alle autoclavi in classe B per la sterilizzazione di strumenti solidi non imbustati.

External size	L 250 – H 310 – W 385 mm.
Size of the sterilizing chamber	ø 220 – H 235 mm.
Sterilizing liquid	Distilled water
Absorbed power	1500 Watt
Voltage	220/230 V.
Capacity	9 Liters
Sterilizing temperature	125 °C
Sterilizing time	15 minutes
Operational pressure	1,3 – 1,6 bar
Weight	Net 13,3 kg. – Gross 17,5 kg.



CLASS N AUTOCLAVE

# HYDRA 100



## ULTRASONIC CLEANER LAVASTRUMENTI AD ULTRASUONI



➔ The ultrasonic cleaning is a modern, safe and rapid system to obtain in a short time a guarantee of deep cleaning. The main advantage consists in a perfect cleaning of the objects through the elimination of dirt, encrustations and contaminants among the most stubborn arranged in cavities that are difficult to reach manually.

The new ultrasonic cleaner **CYGNUS** is equipped with DEGASS and SWEEP technology SYSTEM which contain the best that can be requested from an ultrasonic cleaning device.

Main features:

- Capacity: 6 liters.
- Instrument basket and lid included
- Electronic temperature selection control.
- Sweep zone control for a better distribution of cavitation over the whole tank.
- Degas command, for eliminating the gas present in the tank water.
- Liquid discharge with integrated valve.
- Electronic time selection control.

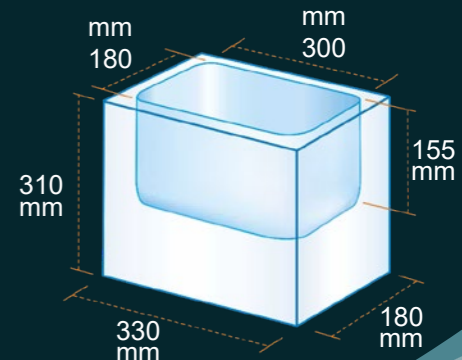
🇮🇹 Il lavaggio ad ultrasuoni è un procedimento moderno, sicuro ed efficace, che permette di ottenere in breve tempo una garanzia di pulizia profonda. Il vantaggio principale consiste in una perfetta pulizia degli oggetti attraverso l'eliminazione di sporco, incrostazioni e contaminanti tra i più tenaci disposti in cavità difficilmente raggiungibili manualmente.

Il nuovo lavastrumenti ad ultrasuoni **CYGNUS** è dotato di tecnologia DEGASS e SWEEP SYSTEM le quali racchiudono quanto di meglio si possa richiedere ad un apparecchio di lavaggio ad ultrasuoni.

Caratteristiche principali:

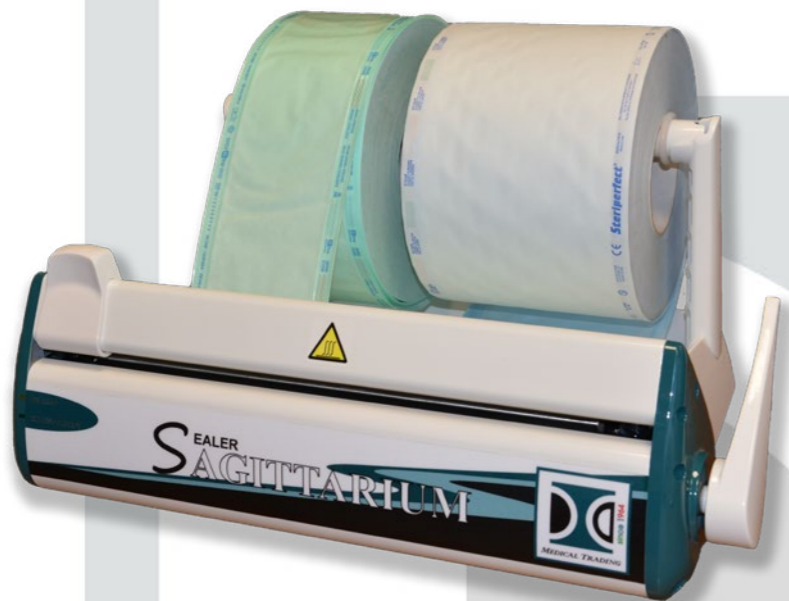
- Capacità: 6 litri.
- Cestello portastrumenti e coperchio inclusi
- Comando selezione elettronica della temperatura.
- Comando selezione elettronica del tempo.
- Comando sweep zone per una miglior distribuzione della cavitazione su tutta la vasca.
- Comando degas, per eliminazione gas presente nell'acqua della vasca.
- Scarico liquidi con valvola integrata.

External size	L 330 - H 310 - W 180 mm.
Size of washing chamber	L 300 - H 150 - W 155 mm.
Sterilizing liquid	Distilled water
Absorbed power	150 Watt
Absorbed power with heating	300 Watt
Voltage	220/230 V.
Capacity	6 Liters
Cleaning temperature	0-80 °C
Cleaning time	1 - 99 min
Ultrasound frequency	40 khz ± 5%
Number of transducers	2
Weight	Net 4 kg. - Gross 5 kg.



# SEALER SIGILLATRICE

# Sealer SAGITTARIUM



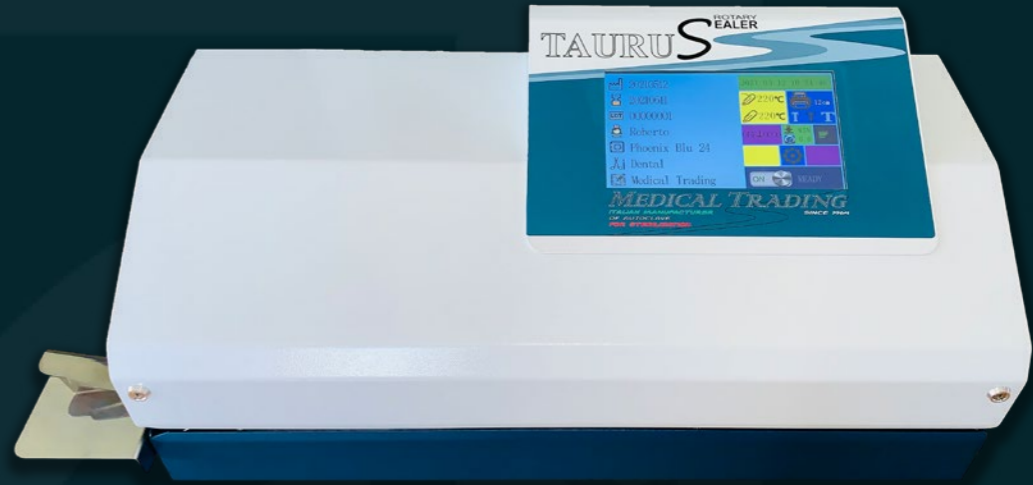
Sagittarium is the new electronic thermosealer, a product of design, project to reduce the time of sealing and to monitor the quality of the weld. This new model is equipped with electronic card for the control and guarantee of maintenance of sterilization. The thermosealer Sagittarium are equipped with an electronic control of sealing parameters (time and temperature) and guarantee a sealing band of 12 mm, well exceeding the standards required by current regulations. The sound and light signals also provide information on the correct operating conditions of the heat sealer. Compact size, comfort, practicality and functionality come together in Sagittarium: if you choose to disconnect the roll holder, the machine takes up only 30 cm deep and can also be placed on small planes and shelves. The shell is produced in new resistant and recyclable material, it has an innovative design and is made with advanced materials and light.

Sagittarium è la nuova termosigillatrice elettronica, un prodotto di design e di ultima generazione, costruita con l'obiettivo di ridurre i tempi di sigillatura e monitorare la qualità della saldatura. Questo nuovo modello è dotato di scheda elettronica per il controllo e garanzia di mantenimento della sterilizzazione. Le termosigillatrice Sagittarium sono dotate di un controllo elettronico dei parametri di sigillatura (tempo e temperatura) e garantiscono una banda di sigillatura di 12 mm, ben superiore agli standard richiesti dalle normative vigenti. I segnali acustici e luminosi, inoltre, informano sulle corrette condizioni di operatività della termosigillatrice. Dimensioni compatte, comodità, praticità e funzionalità si uniscono in Sagittarium: se si sceglie di staccare il portarotoli, la macchina occupa solo 30 cm di profondità e può essere appoggiata anche su piani e mensole di dimensioni ridotte. La scocca è prodotta in nuovo materiale resistente e riciclabile, presenta un design innovativo ed è realizzata con materiali evoluti e leggeri.

TECHNICAL DATA	
Type of seal:	Constant heat
Welding height:	12 mm
Length of sealing bar:	320 mm
Roll holder width:	320 mm.
Cutting system:	Incorporated
Temperature	200±10 °C (Automatic control)
Warm-up time	3 minutes
Sealing time	3 seconds (Can be increased as needed)
Sealing information completed	Light and sound alerts
Dimension: L x H x W	365x245x310 mm.
Weight	Net 4,8 kg. - Gross 7,0 kg
Power	500 Watt
Voltage	230/240 V.
Frequency	50/60 Hz
Structure material	Steel / ABS injection

# ROTARY SEALER SIGILLATRICE ROTATIVA

# TAURUS rotary sealer



TAURUS is new rotary sealer with printing function and touchscreen display. The use of this machine is simple and rational, just insert the bag with the tool on the special support of the sealer and the photocell automatically drags the envelope autonomously, sealing it and imprinting the packaging data. Using the comfortable and useful touch screen it is possible to adjust the usage parameters. It is also possible to change the printing information: Time and Date, Expired date, Batch number, Operator name, Autoclave identification number, Type of instruments, Company name, Sealer serial number, Total sealing counter, CE marks.

TAURUS è la nuova sigillatrice rotativa con funzione di stampa e schermo touchscreen. L'utilizzo di questa macchina è semplice e razionale, basta inserire la busta con lo strumento sull'apposito supporto della sigillatrice e la fotocellula automaticamente trascina autonomamente la busta, saldandola e imprimendo i dati del confezionamento. Tramite il comodo e utile schermo touch screen è possibile regolare dei parametri di utilizzo. E' inoltre possibile modificare le informazioni di stampa: Data e Ora, Data di scadenza, Numero di Lottor, Nome operatore, Numero identificazione autoclave/ciclo sterilizzazione, Tipologia di strumento, Nome ospedale/studio, Numero di serie sigillatrice, Contatore totale sigillature, marchio CE.

TECHNICAL DATA	
Type of seal:	Rotary sealer
Display	7" TFT graphic colour - Touchscreen
Printout	24-dot matrix, single lined, for special characters
Welding height:	12 mm
Sealed edge infinitely adjustable	0 - 40 mm
Sealing seam distance from pack content	>30 mm (DIN 58953-7:2003)
Sealing temperature max.	220 °C ± 1%(tolerance monitored)
Sealing speed	10 m/Min (monitored)
Contact pressure	80 - 120 N (monitored)
Warmup Time	40 seconds
Sealing information completed	Light and sound alerts
Dimension: LxWx H	560x260x220 mm.
Weight	Net 18 kg. - Gross 20,0 kg
Power	500 Watt
Voltage	230/240 V.
Frequency	50/60 Hz
Fuse	5A x 2

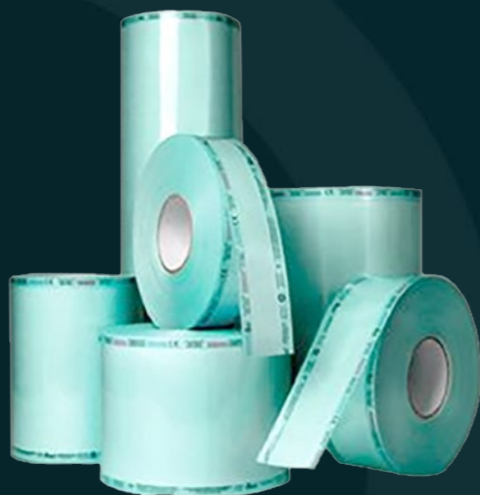
## RELS AND POUCHES FOR STERILIZATION ROTOLE E BUSTE PER STERILIZZAZIONE

Our products for STEAM, EO and FORM sterilization are made by a plastic medical use material called laminated transparent film coming from "corona treatment" polyester and peelable shutterless polypropylene and by kraft paper certified and studied to assure an high antibacterial protection for STEAM, EO and FORM medical sterilization. The inks we use are certified ISO 11140, water based and non toxic with a clear change in color. Medical Device Class I

I nostri prodotti per la sterilizzazione a STEAM, EO e FORM sono composti da uno strato di film laminato trasparente, derivante da poliestere a trattamento corona e polipropilene cast pelabile e shutterless e da carta kraft certificata e studiata specialmente per assicurare un'elevata protezione antibatterica per la sterilizzazione medica STEAM, EO e FORM. Gli inchiostri certificati ISO 11140 sono a base acqua e atossici con un ottimo cambiamento del colore di viraggio. -Prodotto di Classe I

### FLAT RELLS ROTOLE SIGILLATRICE PIATTI SIZES

mm 50 x 200 mt	mm 75 x 100 mt
mm 75 x 200 mt	mm 100 x 100 mt
mm 100 x 200 mt	mm 120 x 100 mt
mm 120 x 200 mt	mm 150 x 100 mt
mm 150 x 200 mt	mm 200 x 100 mt
mm 200 x 200 mt	mm 250 x 100 mt
mm 250 x 200 mt	mm 300 x 100 mt
mm 300 x 200 mt	mm 350 x 100 mt
mm 350 x 200 mt	mm 400 x 100 mt
mm 400 x 200 mt	mm 500 x 100 mt



### FLAT POUCHES BUSTE PIATTE SIZES

mm 50x250	mm 100x450
mm 75x150	mm 100x500
mm 75x200	mm 100x550
mm 75x250	mm 150x200
mm 75x300	mm 150x250
mm 75x400	mm 150x300
mm 100x150	mm 150x350
mm 100x200	mm 150x400
mm 100x250	mm 150x450
mm 100x300	mm 200x300
mm 100x350	mm 200x350
mm 100x400	mm 200x400



### SELFSEALING POUCHES BUSTE AUTOSIGILLANTI

SIZES

mm 60 x 110 (film length) 200 pcs   box	mm 140 x 360 (paper length)
mm 60 x 140 (paper length)	mm 190 x 330 (film length) 200 pcs   box
mm 90 x 230 (film length) 200 pcs   box	mm 190 x 360 (paper length)
mm 90 x 260 (paper length)	mm 230 x 365 (film length) 100 pcs   box
mm 90 x 330 (film length) 200 pcs   box	mm 230 x 400 (paper length)
mm 90 x 360 (paper length)	mm 300 x 370 (film length) 200 pcs   box
mm 140 x 250 (film length) 200 pcs   box	mm 300 x 410 (paper length)
mm 140 x 295 (paper length)	mm 330x 440 (film length) 200 pcs   carton
mm 140 x 330 (film length) 200 pcs   box	mm 330x 470 (paper length)



## ACCESSORIES FOR AUTOCLAVE ACCESSORI PER AUTOCLAVE

### DISTILLER DISTILLATORE

### EASY WATER



#### SPECIFICATIONS

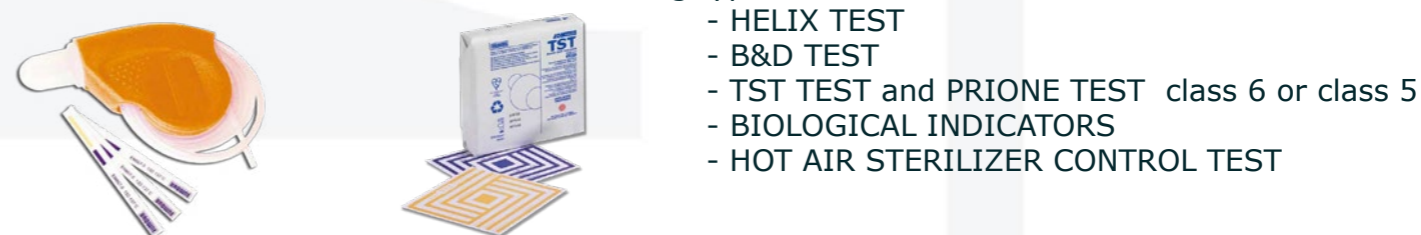
<b>External size</b>	ø 230 – H 370 mm.
<b>Internal size</b>	ø 180 – H 200 mm.
<b>Capacity</b>	4 L
<b>Production of distilled water</b>	1,5 L / h
<b>Control of temperature</b>	Electronic
<b>Absorbed power</b>	750 Watt
<b>Voltage</b>	230/240 V.
<b>Weight</b>	Net Kg. 3,5. Gross Kg. 4,5

The distiller ensures distilled water of excellent quality, thanks to a boiling procedure with forced condensation. Thanks to a high voltage resistance produces 4 liters of excellent distilled water in about 2 hours. The use will avoid the purchase and storage of bulky drums of distilled water, with a considerable saving of money and energy.

Il distillatore assicura acqua distillata di ottima qualità, grazie ad una procedura di ebollizione con condensazione forzata. Grazie ad una resistenza ad alto voltaggio produce 4 litri di ottima acqua distillata in poco più 2 ore. L'utilizzo eviterà l'acquisto e lo stoccaggio di ingombranti fusti di acqua distillata, con un notevole risparmio economico e di energie.

## STERILIZATION CONTROL TEST

To try to give you a full service, our company can provide you with everything you need to carry out sterilization checks on our machines. The following types of test that are available are:



- HELIX TEST
- B&D TEST
- TST TEST and PRIONE TEST class 6 or class 5
- BIOLOGICAL INDICATORS
- HOT AIR STERILIZER CONTROL TEST

Per cercare di darvi un servizio completo, la nostra azienda può fornirvi di tutto il necessario per effettuare i controlli della sterilizzazione sui nostri macchinari. Sono infatti disponibili i seguenti tipologia di test:

- HELIX TEST
- B&D TEST
- TST TEST e TEST PRIONE in classe 6 o classe 5
- INDICATORI BIOLOGICI
- TEST PER STERILIZZATORI AD ARIA CALDA



# HOT AIR STERILIZER STERILIZZATORI A SECCO

## HOT DRY 1,5 L.



### Specification

<b>External size</b>	L 310 – H 190 – W 190 mm.
<b>Size of the sterilizing chamber</b>	L 245 – H 55 – W 115 mm.
<b>Adjustable Thermostat</b>	50 – 200 °C
<b>Adjustable Timer</b>	0 – 120 min.
<b>Absorbed power</b>	250 Watt
<b>Voltage</b>	230/240 V. or other voltage on request
<b>Fuses</b>	Type 6,3 x 32 – 2 A
<b>Sterilizing temperature</b>	150 – 180 °C
<b>Capacity of the chamber</b>	1,5 liters
<b>Weight</b>	Net 4,9 kg. – Gross 6 kg.

The sterilizers of HOT DRY series use the principle of heat transfer. An armored electrical resistance allows the air, within the sterilization chamber, to reach a uniform temperature (that can range from 160 to 180°C), and comes into contact with tools allows a complete and effective sterilization.

The main feature of the HOT DRY is the reliability. The external walls are made entirely of steel, painted with epoxy powder, resistant to high temperatures and resistant over time. While the inner walls of the sterilization chamber are made of stainless steel 18/8 polished. A slab of glass fiber insulating ensures the insulation of the heat, keeping the temperature constant inside, and the external walls to ambient temperature, ensuring safety for the operator. The sterilization time depending on the set temperature for a temperature of 180 ° C, the sterilization time is 90 minutes. The line HOT DRY is suitable to sterilize all instruments resistant to high temperatures.

Gli sterilizzatori della linea HOT DRY utilizzano il principio della trasmissione del calore. Una resistenza elettrica corazzata permette all'aria, contenuta nella camera di sterilizzazione, di raggiungere una temperatura uniforme, che può variare dai 160 ai 180 °C. Le pareti esterne sono prodotte interamente in acciaio verniciato con polvere epossidica, resistente alle alte temperature e indeformabile nel tempo, mentre le pareti interne alla camera di sterilizzazione sono prodotte con acciaio inox 18/8 lucido. Una lastra di isolante in fibra di vetro garantisce l'isolamento del calore, mantenendo la temperatura costante all'interno, e le pareti esterne alla temperatura ambiente, garantendo la sicurezza per l'operatore.

Il tempo di sterilizzazione varia a seconda della temperatura impostata (la quale può essere determinata dall'operatore tramite termostato), per una temperatura di 180°C il tempo di sterilizzazione è di 90 minuti, mentre ad una temperatura di 160°C il tempo di sterilizzazione è di 120 minuti.

L'alta temperatura dell'aria all'interno della camera di sterilizzazione permette una completa asepsi sugli strumenti. Proprio per via dell'alta temperatura la linea HOT DRY è adatta a sterilizzare solo gli strumenti resistenti alle alte temperature.

# HOT AIR STERILIZER STERILIZZATORI A SECCO

## HOT DRY 7 L.



### Specification

<b>External size</b>	L 490 – H 230 – W 320 mm.
<b>Size of the sterilizing chamber</b>	L 415 – H 90 – W 185 mm.
<b>Adjustable Thermostat</b>	50 – 200 °C
<b>Adjustable Timer</b>	0 – 120 min.
<b>Absorbed power</b>	400 Watt
<b>Voltage</b>	230/240 V. or other voltage on request
<b>Fuses</b>	Type 6,3 x 32 – 2 A
<b>Sterilizing temperature</b>	150 – 180 °C
<b>Capacity of the chamber</b>	7,0 liters
<b>Weight</b>	Net 10,6 kg. – Gross 11,7 kg.

The sterilizers of HOT DRY series use the principle of heat transfer. An armored electrical resistance allows the air, within the sterilization chamber, to reach a uniform temperature (that can range from 160 to 180°C), and comes into contact with tools allows a complete and effective sterilization.

The main feature of the HOT DRY is the reliability. The external walls are made entirely of steel, painted with epoxy powder, resistant to high temperatures and resistant over time. While the inner walls of the sterilization chamber are made of stainless steel 18/8 polished. A slab of glass fiber insulating ensures the insulation of the heat, keeping the temperature constant inside, and the external walls to ambient temperature, ensuring safety for the operator. The sterilization time depending on the set temperature for a temperature of 180 ° C, the sterilization time is 90 minutes. The line HOT DRY is suitable to sterilize all instruments resistant to high temperatures.

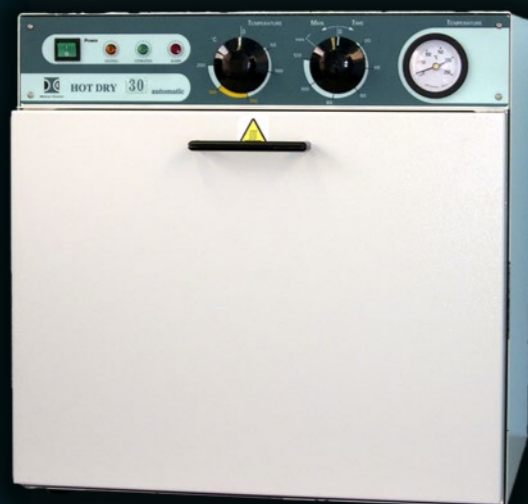
Gli sterilizzatori della linea HOT DRY utilizzano il principio della trasmissione del calore. Una resistenza elettrica corazzata permette all'aria, contenuta nella camera di sterilizzazione, di raggiungere una temperatura uniforme, che può variare dai 160 ai 180 °C. Le pareti esterne sono prodotte interamente in acciaio verniciato con polvere epossidica, resistente alle alte temperature e indeformabile nel tempo, mentre le pareti interne alla camera di sterilizzazione sono prodotte con acciaio inox 18/8 lucido. Una lastra di isolante in fibra di vetro garantisce l'isolamento del calore, mantenendo la temperatura costante all'interno, e le pareti esterne alla temperatura ambiente, garantendo la sicurezza per l'operatore.

Il tempo di sterilizzazione varia a seconda della temperatura impostata (la quale può essere determinata dall'operatore tramite termostato), per una temperatura di 180°C il tempo di sterilizzazione è di 90 minuti, mentre ad una temperatura di 160°C il tempo di sterilizzazione è di 120 minuti.

L'alta temperatura dell'aria all'interno della camera di sterilizzazione permette una completa asepsi sugli strumenti. Proprio per via dell'alta temperatura la linea HOT DRY è adatta a sterilizzare solo gli strumenti resistenti alle alte temperature.

# HOT AIR STERILIZER STERILIZZATORI A SECCO

# HOT DRY 22 - 30 L.



The sterilizers of HOT DRY series use the principle of heat transfer. An armored electrical resistance allows the air, within the sterilization chamber, to reach a uniform temperature (that can range from 160 to 180°C), and comes into contact with tools allows a complete and effective sterilization. The main feature of the HOT DRY is the reliability. The external walls are made entirely of steel, painted with epoxy powder, resistant to high temperatures and resistant over time. While the inner walls of the sterilization chamber are made of stainless steel 18/8 polished. A slab of glass fiber insulating ensures the insulation of the heat, keeping the temperature constant inside, and the external walls to ambient temperature, ensuring safety for the operator. To achieve a better and uniform temperature in all the sterilization chamber the sterilizers of 22 or 30 liters are equipped with forced air circulation by fans. The fans in fact allow the air, contained in the sterilization chamber to reach the desired temperature in a uniform way, thus ensuring a complete asepsis of all the instruments. The line HOT DRY is suitable to sterilize all instruments resistant to high temperatures.

Gli sterilizzatori della linea HOT DRY utilizzano il principio della trasmissione del calore. Una resistenza elettrica corazzata permette all'aria, contenuta nella camera di sterilizzazione, di raggiungere una temperatura uniforme, che può variare dai 160 ai 180 °C. Le pareti esterne sono prodotte interamente in acciaio verniciato con polvere epossidica, resistente alle alte temperature e indeformabile nel tempo, mentre le pareti interne alla camera di sterilizzazione sono prodotte con acciaio inox 18/8 lucido. Una lastra di isolante in fibra di vetro garantisce l'isolamento del calore, mantenendo la temperatura costante all'interno, e le pareti esterne alla temperatura ambiente, garantendo la sicurezza per l'operatore. Per un raggiungimento uniforme e migliore della temperatura in tutti i punti della camera di sterilizzazione gli sterilizzatori da 22 o 30 litri sono dotati di circolazione forzata dell'aria tramite delle ventole. L'alta temperatura dell'aria all'interno della camera di sterilizzazione permette una completa asepsi sugli strumenti. Proprio per via dell'alta temperatura la linea HOT DRY è adatta a sterilizzare solo gli strumenti resistenti alle alte temperature.

### Technical Data

	HOT DRY 22	HOT DRY 30
External size	L 440 - H 400 - W 340 mm.	L 550 - H 400 - W 340 mm.
Size of the sterilizing chamber	L 300 - H 260 - W 250 mm.	L 380 - H 260 - W 250 mm.
Adjustable Thermostat	50 - 200 °C	
Adjustable Timer	0 - 120 min.	
Absorbed power	600 Watt	
Voltage	230 V. - 50 Hertz	
Fuses	4 A/F 5x20mm - 250V - L 35A	
Sterilizing temperature	150 - 180 °C	
Thermostat	Adjustable with capillary 0-200°C +/- 6°C	
Timer	Mechanical type 0 ÷ 120 min.+ manual position	
Capacity of the chamber	22 liters	30 liters
Weight	Net 10,5 kg. - Gross 13 kg.	Net 14,5 kg. - Gross 17 kg.

# QUARTZ BALLS STERILIZER STERILIZZATORE A PALLINE DI QUARZO

It is a small and economic unit with exceptionally fast sterilizing times. Is used throughout the medical field and in areas such as dentistry, podology, veterinary, tattoo and beauty studios. The outer case is epoxy painted steel and is completely insulated from the inner chamber using ceramic fiber material. It is supplied with one pack quartz balls.

E' un piccolo ed economico sterilizzatore per un uso molto veloce. Viene utilizzato in tutti i settori medico, estetico, dentistico, podologo, veterinario, e da tatuatori e saloni di bellezza. Apus Quartz ha una struttura esterna in acciaio verniciato con polveri epossidiche. Il cilindro interno realizzato in acciaio inox è completamente isolato con fibroceramica per prevenire un riscaldamento eccessivo.

## APUS QUARTZ



### Specification

External size	L 129 - H 150 - W 160 mm..
Size of the sterilizing chamber	ø 65 - H 75 mm.
Quartz balls capacity	400 g.
Absorbed power	160 Watt
Voltage	230/240 V.
Fuses	Type 6,3 x 32 - 2 A
Sterilizing temperature	240 °C
Sterilizing time	5 - 20 sec.
Weight	Net 1,7 kg. Gross 2,3 kg.

## VELA QUARTZ



### Specification

External size	L 104 - H 150 - W 130 mm.
Size of the sterilizing chamber	ø 38 - H 75 mm.
Quartz balls capacity	200 g.
Absorbed power	80 Watt
Voltage	230/240 V. or other voltage on request
Fuses	Type 6,3 x 32 - 2 A
Sterilizing temperature	240 °C
Sterilizing time	5 - 20 sec.
Weight	Net 1,6 kg. Gross 2,1 kg.



# MEDICAL TRADING CATALOG



*MEDICAL TRADING S.R.L.*

Via Antonio Vivaldi, 8 - 22071 Cadorago - COMO - ITALY

Tel: +39 031-4471313 - Fax: +39 031-4471762

[info@medicaltrading.it](mailto:info@medicaltrading.it)

[www.medicaltrading.it](http://www.medicaltrading.it)

WhatsApp [+39 031 4471313](https://www.whatsapp.com/business/contact?phone=390314471313)

